

32006R0658

L 116/14

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

29.4.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 658/2006 НА КОМИСИЯТА**от 27 април 2006 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 795/2004 за определяне на подробни правила за прилагането на схемата за единно плащане, предвидена в Регламент (ЕО) № 1782/2003**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика, за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) № 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001 ⁽¹⁾, и по-специално член 60, параграф 2, член 145, букви в), г) и г), б) и член 155 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 795/2004 на Комисията от 21 април 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на схемата за единно плащане, предвидена в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители ⁽²⁾, въвежда правилата за прилагане на схемата за единно плащане от 2005 г.
- (2) Опитът от административното и оперативното прилагане на упоменатата схема на национално равнище показва, че в някои отношения са необходими по-подробни правила, а в други е необходимо да се уточнят и адаптират съществуващите правила.
- (3) Регламент (ЕО) № 1782/2003 с последните изменения, направени с Регламент (ЕО) № 319/2006, определя правилата за отделена помощ и включването на помощта за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория в схемата за единно плащане. Затова е необходимо да се приемат съответните подробни правила. Те следват насоките, които вече са определени с Регламент (ЕО) № 795/2004 относно маслиновото масло, тютюна, памука и хмела.
- (4) Прилагането на член 42 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 във всички сектори, включени в схемата за единно плащане, след първата година може да доведе до положение, при което сумите, които остават в националния резерв след разпределяне на референтните количества от националния резерв в случаите, предвидени по упоменатия член, не са необходими повече за плащания по други случаи. В такъв случай на държавата-членка трябва да се разреши да

увеличи пропорционално единичната стойност на всички права на плащания.

- (5) В член 21 от Регламент (ЕО) № 795/2004 са предвидени подробни правила за земеделските стопани, които са направили инвестиции в производствени мощности или са взели земя под аренда за продължителен период от време. Необходимо е тези разпоредби да се адаптират с оглед включването на особеното положение на земеделските стопани в сектора на захарта, които са направили такива инвестиции или са сключили такива дългосрочни договори за аренда преди влизането в сила на Регламент (ЕО) № 318/2006 от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ⁽³⁾.
- (6) Опитът показва, че е необходимо да се изяснят датите, на които земеделският стопанин, кандидатстващ за помощ в рамките на схемата за единно плащане, трябва да придобие правото на плащания.
- (7) Трябва да се изяснят правилата за трансфер на правото на плащания, за да стане възможно извършването на трансфер на датата, предвидена в уведомлението за трансфер, изпратено на компетентния орган, освен когато компетентният орган възразява срещу трансфера и е уведомил за това лицето, което извършва трансфера, в границите на срока, определен от държавата-членка.
- (8) Трябва да се адаптира член 48в от Регламент (ЕО) № 795/2004 по отношение на държавите-членки, които вече са започнали да прилагат схемата за единно плащане през 2005 г.
- (9) Включването на референтните сума за захарта в схемата за единно плащане бе решено с Регламент (ЕО) № 319/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1782/2003 от 29 септември 2003 г. за създаване на общи правила за схеми за пряка помощ в рамките на Общата селскостопанска политика и за създаване на някои схеми за помощ на земеделски стопани. Затова държавите-членки разполагат с много ограничено време, за да предприемат необходимите мерки за спазване на упоменатото включване. Необходимо е да се вземат мерки за гарантиране на гладък преход от старите схеми, обвързани със захарта, към включването в схемата за единно плащане. Необходимо е по-специално да се гарантира, че земеделските стопани ще могат да използват правата си в рамките на разумен срок. В случаите когато такава възможност не е гарантирана, държавите-членки следва да предвидят удължаване на сроковете за кандидатстване, определени в Регламент (ЕО) № 1782/2003.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 319/2006 (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 32).

⁽²⁾ ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2183/2005 (ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 56).

⁽³⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1.

- (10) За да не се допусне в сектора на захарта второ линейно процентно редуциране на референтните суми в случай на надвишаване на националните горни граници, посочени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1782/2003, целесъобразно е да се изясни прилагането на член 41, параграф 2 от упоменатия регламент.
- (11) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 националният резерв се попълва чрез линейно редуциране на всички референтните суми. Необходимо е да се създадат правила за поясняване как държавите-членки, които са прилагали схемата за единно плащане през 2005 г., трябва да процедират за включването на референтната сума за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория в попълването на националния резерв.
- (12) Специфичните правила, предвидени в член 48г от Регламент (ЕО) № 795/2004, трябва да се разширят и да се прилагат и за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория.
- (13) За датите, предвидени в член 49а от Регламент (ЕО) № 795/2004, е необходимо да се осигури допълнителен срок, в рамките на който държавите-членки ще предоставят определена информация на Комисията относно включването на помощите за захарното цвекло, захарната тръстика и цикорията.
- (14) В приложение I към Регламент (ЕО) № 795/2004 е определена датата, от която може временно да се разреши отглеждането на втори култури в районите, където зърнените култури обикновено се прибират по-рано поради климатични особености, посочени в член 51, буква б) от Регламент (ЕО) № 1782/2003. По молба на Гърция трябва да се определи такава дата и за тази държава-членка.
- (15) В приложение II към Регламент (ЕО) № 795/2004 е определен средният брой хектари, посочени в член 60, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на базата на данните, представени на Комисията от заинтересованите държави-членки. Финландия е представила необходимите данни. Затова е целесъобразно да се определи и броят на хектарите за тази държава-членка.
- (16) Регламент (ЕО) № 795/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (17) Поради възможността трансферът на право на плащания да е започнал на 1 януари 2006 г., е целесъобразно да се предвиди, че упоменатият регламент се прилага с ретроактивна сила от упоменатата дата.
- (18) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по преките плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 795/2004 се изменя, както следва:

1. В член 4 се добавя следният параграф:

„3. В случаите когато сумите в националния резерв изглеждат по-големи от това, което е необходимо за плащанията по член 42 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, държавите-членки могат да увеличат пропорционално единичната стойност на всички права на плащания. Общата сума, използвана за това увеличение, не надвишава общата сума, получена в резултат на линейното редуциране, извършено в съответствие с член 42, параграфи 1 и 7 от упоменатия регламент.“

2. Член 21 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„За инвестициите в сектора на захарта датата, посочена в първа алинея, е 3 март 2006 г.“;

б) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„За инвестициите в сектора на захарта датата, посочена в първа алинея, е 3 март 2006 г.“;

в) в параграф 4 се добавя следната алинея:

„За инвестициите в сектора на захарта датата, посочена в първа алинея, е 3 март 2006 г.“

3. В член 24 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Права на плащания може да се обявят за плащане само веднъж в годината от земеделския стопанин, който ги държи на последната дата за подаване на заявление за единно плащане в съответствие с член 11 от Регламент (ЕО) № 796/2004.

Когато обаче земеделският стопанин се възползва от възможността да измени заявлението за единно плащане в съответствие с член 15 от упоменатия регламент, той може да обяви и права на плащания, които държи на датата, на която уведомява компетентния орган за измененията, при условие че правата на плащания, за които става въпрос, не са заявени от друг земеделски стопанин за същата година.

Когато земеделският стопанин придобива правата на плащания посредством трансфер, извършен от друг земеделски стопанин, и когато другият земеделски стопанин вече е обявил тези права на плащания, допълнително обявяване на правата на плащания се допуска само ако лицето, извършило трансфера, вече е уведомило компетентния орган за трансфера, в съответствие с член 25, параграф 2 от упоменатия регламент, и изтегли тези права на плащания от собственото си заявление за единно плащане в рамките на срока, определен в член 15 от Регламент (ЕО) № 796/2004.“

4. В член 25 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Държавата-членка може да изиска от лицето, извършило трансфера, да съобщи на компетентния орган на държавата-членка кога ще се извърши трансферът в рамките на срок, определен от държавата-членка, но не по-рано от шест седмици преди извършване на трансфера, като вземе предвид последната дата за подаване на заявление по схемата за единно плащане. Трансферът се извършва съгласно посоченото в уведомлението, освен когато компетентният орган възразява срещу трансфера и уведоми за това лицето, извършващо трансфера, в рамките на посочения срок. Компетентният орган може да възрази срещу извършването на трансфер само когато той не е в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1782/2003 и на настоящия регламент.“

5. Заглавието на глава 6б се заменя със следното:

„ГЛАВА 6б

ВКЛЮЧВАНЕ НА ПЛАЩАНИЯТА ЗА ТЮТЮН, МАСЛИНОВО МАСЛО, ПАМУК И ХМЕЛ И ПОМОЩИТЕ ЗА ЗАХАРНО ЦВЕКЛО, ЗАХАРНА ТРЪСТИКА И ЦИКОРИЯ В СХЕМАТА ЗА ЕДИННО ПЛАЩАНЕ“

6. Член 48в се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 се добавя следната алинея:

„Редуцирането, посочено в член 41, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, не се отнася за референтната сума, изчислена за помощите за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория в съответствие с точка К от приложение VII към Регламент (ЕО) № 1782/2003.“;

- б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато държава-членка е прилагала схемата за единно плащане през 2005 г. и без да накръпява член 71, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1782/2003, за целите на установяването на сумата и определянето на правата на плащания в рамките на включването на плащанията за тютюн, маслиново масло и памук, както и на помощите за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, се прилагат членове 37 и 43 от упоменатия регламент при

спазване на правилата, определени в член 48 г от настоящия регламент, а в случай че държавата-членка е използвала възможността, предвидена в член 59 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, и в член 48д от настоящия регламент.“;

- в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. В зависимост от случая член 41, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 се прилага за стойността на всички права на плащания, съществували преди включването на плащанията за тютюн, маслиново масло и памук и/или млечни продукти, както и на помощите за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, както и за референтните суми, изчислени за плащанията за тютюн, маслиново масло и памук и/или млечни продукти.“;

- г) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Когато държава-членка е прилагала схемата за единно плащане през 2005 г., процентът на редуциране, определен от държавата-членка в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, се прилага през 2006 г. за референтните суми за тютюн, маслиново масло, памук, захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, които ще се включат в схемата за единно плащане.“;

- д) параграф 7 се заменя със следното:

„7. Когато държава-членка е прилагала схемата за единно плащане през 2005 г., за целите на установяването на правата на плащания по отношение на тютюна, маслиновото масло, памука, захарното цвекло, захарната тръстика и цикорията, първата година на прилагане на схемата за единно плащане, посочена в член 7, параграф 1, членове 12—17 и член 20, е 2006 г.

8. Когато включването на референтните суми за захар, изчислени в съответствие с точка К от приложение VII към Регламент (ЕО) № 1782/2003, в схемата за единно плащане създава опасност от невъзможност за спазване на сроковете, определени в член 34 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 и член 12 от настоящия регламент, държавите-членки удължават сроковете с един месец.“;

7. Член 48г се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 първа алинея се заменя със следното:

„Ако на земеделския стопанин не са разпределени или той не е закупил права на плащания до последната дата за кандидатстване за установяване на права на плащания за 2006 г., той получава права на плащания, изчислени в съответствие с членове 37 и 43 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, за плащанията за тютюн, маслиново масло и памук, както и за помощите за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория.“;

- б) „в параграф 2 букви а) и б) се заменят със следното:
- а) броят на правата на плащания е равен на броя на правата на плащания, които той притежава, увеличени с броя на хектарите, установени в съответствие с член 43 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, за тютюн, маслиново масло и памук както и за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория;
- б) стойността се изчислява, като сумата от стойността на правата на плащания, които той притежава, и референтната сума, изчислена съответствие с член 37 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, използвани за производство на захар или инулинов сироп, и за тютюн, маслиново масло и памук, се разделя на броя, установен в съответствие с буква а) от настоящия параграф.“
8. Член 48д се изменя, както следва:
- а) параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Когато държава-членка е използвала възможността, предвидена в член 59, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, всички права на плащания се увеличават с допълнителна сума, съответстваща на увеличението на регионалната горна граница през съответната година, и се разделят на общия брой права на плащания, установени в района не по-късно от датата за подаване на заявление за схемата за единно плащане.“;
- б) „в параграф 2 букви а) и б) се заменят със следното:
- а) съответстващата част на увеличението на регионалната горна граница се разделя на общия брой права на плащания, установени в района не по-късно от датата за подаване на заявление за схемата за единно плащане;
- б) референтната сума, съответстваща за всеки земеделски стопанин на останалата част от увеличението на регионалната горна граница, се разделя на общия брой права
- на плащания, установени в района не по-късно от датата за подаване на заявление за схемата за единно плащане през 2006 г.“
9. Член 49а се изменя, както следва:
- а) Заглавието се заменя със следното:
- „Член 49а
- Включване на тютюн, маслиново масло, памук, захарно цвекло, захарна тръстика и цикория“;**
- б) към параграф 1 се добавя следната алинея:
- „По отношение на включването на помощта за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, уведомлението, предвидено в първа алинея, се изпраща на Комисията до 15 май 2006 г. най-късно.“;
- в) към параграф 2 се добавя следната алинея:
- „Урез дерогация от член 48, параграф 6, по отношение на включването на помощта за захарно цвекло, захарна тръстика и цикория, уведомлението за решението относно възможността, предвидена в член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, се изпраща на Комисията до 30 април 2006 г. най-късно.“
10. Приложения I и II се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 януари 2006 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 април 2006 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държава-членка	Дата
Белгия	15 юли
Дания	15 юли
Германия	15 юли
Южна Гърция (Пелопонес, Йонийски острови, Западна Гърция, Атика, Южна Егея и Крит)	20 юни
Централна и Северна Гърция (Източна Македония и Тракия, Централна Македония, Западна Македония, Епир, Тесалия, Континентална Гърция (Стерея) и Северна Егея)	10 юли
Италия	11 юни
Австрия	30 юни
Португалия	1 март

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Брой хектари, посочени в член 60, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1782/2003

Държава-членка и региони	Брой хектари
ДАНИЯ	33 740
ГЕРМАНИЯ	301 849
Баден-Вюртемберг	18 322
Бавария	50 451
Бранденбург и Берлин	12 910
Хесен	12 200
Долна Саксония и Бремен	76 347
Мекленбург-Западна Померания	13 895
Северен Рейн-Вестфалия	50 767
Рейнланд-Пфалц	19 733
Заарланд	396
Саксония	12 590
Саксония-Анхалт	14 893
Шлезвиг-Холщайн и Хамбург	14 453
Тюрингия	4919
ЛЮКСЕМБУРГ	705
ФИНЛАНДИЯ	38 006
Регион А	3425
Регион В-С1	23 152
Регион С2-С4	11 429
ШВЕЦИЯ	
Регион 1	9193
Регион 2	8375
Регион 3	17 448
Регион 4	4155
Регион 5	4051
ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО	
Англия (други)	241 000
Англия (блатиста област — силно необлагодетелстван район)	10
Англия (хълмиста област — силно необлагодетелстван район)	190
Северна Ирландия	8304*